

Bruselj, 21. avgust 2023  
(OR. en)

11940/23

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2023/0236 (NLE)**

---

**FRONT 239**  
**COWEB 104**  
**MIGR 249**

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Albanijo o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republiko Albaniji

---

**SKLEP SVETA (EU) 2023/...**

**z dne ...**

**o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi  
Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Albanijo  
o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja  
v Republiku Albaniji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 77(2), točki (b) in (d) in člena 79(2), točka (c) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi člena 73(3) Uredbe (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup> v okoliščinah, ki zahtevajo napotitev skupin za upravljanje meja iz stalne enote evropske mejne in obalne straže v tretjo državo, v kateri bodo člani skupin izvajali izvršilna pooblastila, Unija z zadevno tretjo državo sklene sporazum o statusu na podlagi člena 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (2) Svet je 18. novembra 2022 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z Republiko Albanijo za sporazum o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republiki Albaniji.
- (3) Pogajanja o Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Albanijo o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republiki Albaniji (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) so se uspešno zaključila.
- (4) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Irska ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES<sup>2</sup>; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2019/1896 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2019 o evropski mejni in obalni straži ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1052/2013 in (EU) 2016/1624 (UL L 295, 14.11.2019, str. 1).

<sup>2</sup> Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

- (5) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme ta sklep, odloči, ali ga bo prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (6) Sporazum bi bilo treba podpisati in v imenu Unije odobriti priloženo izjavo v zvezi z Islandijo, Norveško, Švico in Lihtenštajnom.
- (7) Da se zagotovi možnost nujne napotitve stalne enote evropske mejne in obalne straže na ozemlje Republike Albanije, bi se do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njegove veljavnosti, Sporazum lahko uporabljal začasno od datuma uradnega obvestila o zaključku notranjih postopkov s strani pogodbenic v ta namen –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Albanijo o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republiki Albaniji (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma<sup>1</sup>.

### *Člen 2*

Izjava, priložena temu sklepu, se odobri v imenu Unije.

### *Člen 3*

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Sporazuma v imenu Unije.

---

<sup>1</sup> Besedilo Sporazuma je objavljeno v ... [vstaviti sklic za UL].

#### *Člen 4*

Sporazum se lahko do zaključka postopkov, potrebnih za začetek njegove veljavnosti, v skladu s členom 22(2), drugi pododstavek, Sporazuma, začasno uporablja<sup>1</sup>.

#### *Člen 5*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

*Za Svet*  
*predsednik/predsednica*

---

---

<sup>1</sup> Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum, od katerega se Sporazum začasno uporablja.

IZJAVA GLEDE ISLANDIJE, KRALJEVINE NORVEŠKE,  
ŠVICARSKE KONFEDERACIJE IN KNEŽEVINE LIHTENŠTAJN

Pogodbenici Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Albanijo o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republikli Albaniji, sta seznanjeni s tesnimi odnosi med Evropsko unijo ter Islandijo, Kraljevino Norveško, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn, zlasti na podlagi sporazumov z dne 18. maja 1999 in 26. oktobra 2004 o pridružitvi navedenih držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda.

V takih okoliščinah je zaželeno, da organi Islandije, Kraljevine Norveške, Švicarske konfederacije in Kneževine Lihtenštajn na eni strani ter organi Republike Albanije na drugi strani brez odlašanja sklenejo dvostranske sporazume o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republikli Albaniji, in sicer z določbami, ki so podobne določbam Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Albanijo o operativnih dejavnostih, ki jih Evropska agencija za mejno in obalno stražo izvaja v Republikli Albaniji.

---